



# 湘南ジャーナル

NEWS, CULTURE, INFORMATION, LIFESTYLE & YOUR LOCALISM

No.1661  
2015  
4/10  
FRI



## 市民センター周辺、今後どうなる？ 新たな方向性 公民館等を先行整備

産業発展や文化向上に資するものとして、総工費2億4,350万円をかけ昭和37（1962）年に完成した「平塚市民センター」。1,400人を収容するホールを始め会議室や文化サロン、当初は結婚式場も併設されていたというが、すでに50年以上が経ち、近年その老朽化が懸念されていた。中でもホールについては、昨年度実施した耐震診断により地震で倒壊する危険性が高い部分が見つかり、客席上部の特定天井も耐震性能を満たしていないことが先月判明したため、今月より利用を停止した（ホール以外の会議室等は利用可）。これにあわせて市は先月、同センターを含む見附台周辺地区における整備方針の新たな方向性を発表した。

**耐**震診断では、同センターの建物全体で「地震の震動及び衝撃に対して倒壊し、又は崩壊する危険性がある」とされ、ホールの一部では「危険性が高い」と診断された。これを受け市は危険性のある箇所の耐震補強及び現行法令の規定を満たしていないホール客席上部に位置する「特定天井」の全面改修を検討するとして、再開までの期間について担当課では「仮に今年度で実施計画や設計委託等の手続きを済ませ、来年度から改修工事を始めるとしても少なくとも2年かかると考えま

す」と見る。そして耐震補強工事が完了すれば“利用再開”とされるが、「新文化センターを含む複合公共施設」も計画されていた『見附台周辺地区土地利用計画一整備方針一』（平成24年策定）との兼ね合いはどうなっているのか。

### 整備方針

平塚駅からほど近く、同センターや崇善公民館、公園などが所在する約2.5haの公共用地である見附台周辺地区。公共施設の老朽化を踏まえ、同地区を将来的にまちの活性化へと繋がるエリアとし

て整備しようと平成17年度から市民参加による議論を重ね、平成24年に策定したのが同方針である。ここでは「PFI」（公共施設等の建設、維持管理、運営等を民間の資金、経営ノウハウ等を活用して効率化を計る政策手法）の導入も検討されていたものの、結論までに至らず特に進捗が目立っていなかったのが現状だ。

この方針の中で現在の見附台広場北側の位置に設置を予定しているのが「複合公共施設」であり、同施設に合築するとされているのが「新文化センター」「崇善公民館」

「市民活動センター」等だ。だがここにきて新たな動きが見えてきた。それが、このたび市が示した「今後の方向性」である。

### 先行整備

その中では「複合公共施設のスリム化など、事業費削減を目的とした具体的な検討を進めていく」として、「崇善公民館は見附台駐車場（市民センター東側）を建設候補地に先行整備を行う」とされた。ここには「市民活動センター」の合築も検討されているという。もちろん、こちらも協議や実施設計、工事を踏まえると少なくとも2～3年かかると見られている。

つまりどういうことか。これまでは「市民センターや公民館、活動センターをセットにした複合施設を検討していた」が、話が進まず、一方で現状の施設の老朽化は進んでしまうので、まず先に「とても古い崇善公民館の建て替え」と同時に「活動センターも合築」する。そして費用削減するため「市民センターの新築は保留で、耐震補強を施して使用していく」が、「いずれも少なくとも2、3年かかる見込み」ということである。

### ピンチはチャンス

この度の市民センターホールの改修にあたり頭を悩ませていたのが、同ホールを会場に市民のための公演など様々な事業を主催してきた平塚市まちづくり財団文化事業課だった。だが同課では「使えない」という状況を活かし、劇団四季ミュージカル鑑賞バスツアー

を企画。すでに入手困難となっている日本初上陸の『アラジン』S席120席を確保した。

また11月の「湘南ひらつか吹奏楽フェスティバル」は、会場をひらつかサン・ライブアリーナへと移し、市民センターではできなかった演出も企画しているという。同課の木川課長は「会場が使えないのは仕方のないこと。どうせ会場を変えて開催するなら工夫して『毎年ここでやりたいね』と思われるような事業を提供していきたい。どんな風になるか、自分も楽しみです」と話していた。今後は見附台地区と同時に同財団のイベントからも目が離せなくなるかも。◇『アラジン』東京公演のチケットは4/10（金）から発売。往復バス、昼食、保険込みで大人12,500円、7,000円。問い合わせは同財団 ☎32-2237 へ。

寫実和讃の世界 Yūso Takada Commemorating the 88th Anniversary of the Artist's Birth  
**高田保雄** 米寿特別企画展  
 2015年4月20日(月)～25日(土)  
 AM 11:00～PM 7:00 (最終日はPM 4:00まで)  
 東京銀座 文藝春秋画廊

**世界の人気作家 絵画祭 in 平塚** 入場無料 展示販売  
 4/18(土)～22(水) 午前10時～午後6時30分  
 平塚ラスカ(本館6F) ラスカ「ジュピター」  
 日本画の部  
 文化勲章受章の巨匠から平成の画壇をリードする人気作家まで  
 片岡球子「富士に花咲く」 ©Tamako Ktaaka  
 洋画の部  
 ヨーロッパの香り漂う秀作を集めて  
 カシニョール「白い蕾」(リトグラフ) ©J.P. Cassinied  
 主催 サクラ書店 平塚ラスカ ☎0463-23-2751

新築の時だけ美しいではない  
 住まうほどに経年変化が味になり素敵になる **木と石としっくいの家**

室内や外部に伝統あるしっくいを使用。フローリングや建具にも無垢材をたっぷり使い、経年変化を楽しみながら暮らせる素材を選んでいきます。子育て中のママも育児を楽しめ、暮らしを楽しめる、人にも地球にもやさしい暮らしをご提案。

**モデル棟：二宮町富士見が丘 3-5-20**  
 モデル棟案内図  
 至 小原 二宮 二宮郵便局さん 国府新宿 大磯警察署 至 平塚  
 ※空創工房では実際に暮らした時のイメージをよりリアルに感じ取っていただくために、住宅街にモデル棟がございます。そのため場所が少し分かりづらいかもしれません。  
 ※道に迷ったら ☎0463-73-3100 坂本まで。  
 現在、建築工事中の建物見学できます (平塚市内) ◆詳しくはホームページへ◆

**株式会社 空創工房**  
 KUUSOU KOUBOU  
 ☎0463-73-3100 中郡大磯町国府新宿593-5  
 詳しくは くそうこうぼう 検索

土曜・日曜・祝日は見学可能  
 時間：午前10時～午後5時  
 来場予約特典あり



### いよいよ今週末 4/12 (日) に投開票 神奈川県知事・県議会議員選挙

第18回統一地方選挙に伴う神奈川県知事選挙が先月26日、県議会議員選挙が3日に告示された。投票日は共に12日(日)。県知事選には無所属で現職の黒岩祐治氏と無所属新人の岡本一氏が出馬、現職に新人が挑む一騎打ちの形となっている。

前回選挙から定数を2減らし、全県で105の議席を争う県議会議員選挙は、全49選挙区のうち、横浜市の2区、川崎市の2区、厚木市、伊勢原市などの11選挙区では無風選挙が決まっている。

平塚市選挙区では議席数3に対し、5人の候補者が名乗りをあげた。立候補したの

は届け出順に公明党現職の赤井和憲氏、みんなの改革現職の根岸孝之氏、民主党新人の米村和彦氏、無所属新人の谷容子氏、自民党現職の森正明氏の5人。赤井、根岸、森の現職3氏に対して、平塚市議会議員からの鞍替えを図る米村氏、女性候補者の谷氏がどこまで票を集められるかが注目される。前回選挙で2位の赤井氏は4期目の当選を、その赤井氏に1万票以上の差をつけ、トップ当選を果たした森氏は5期目の当選を目指す。また、4年前に民主党公認として初当選を果たした根岸氏は昨年1月に同党を離党、今回の選挙ではみんなの改革の



支援を受ける。

大磯町・二宮町選挙区では議席数1に対し2人が立候補。届け出順に無所属で新人の池田東一郎氏、自民党の公認を受ける古沢時衛氏の2氏だ。池田氏は東京大学医学部を卒業後、当時の労働省に入省、その後衆参国会議員の政策秘書を歴任。昨年12月の衆院選では神奈川15区で出馬したものの当選には至っていない。古沢氏は平成3年の初当選以降5期連続で県議を務め、平成25年には第106代神奈川県議会議長

に就任。今回の選挙で6期目の当選を目指す。

なお、26日(日)には統一地方選の後半戦として平塚市長選挙、平塚市議会議員選挙が行われる。

### 新・湘南ひらつか織り姫3人が決定 七夕から1年間、平塚市をPR

湘南ひらつか七夕まつり実行委員会(福澤正人委員長)は5日、第65回湘南ひらつか織り姫を決定した。選ばれたのはプロレスラーの松本浩代さん(29)【=写真左】、会社員の高橋ときわさん(25)【=写真中】、ソプラノ歌手の高橋香緒里さん(22)【=写真右】の3人。

今年のセレクションには57人の応募があり、委員会による1次審査・2次審査の後、先月29日から今日3日まで行われたインターネット投票で得票数が多かった3人が織り姫に選ばれた。3年前から始まったネット投票には過去最多となる9,624票(昨年

比2,876票増)が集まったという。

3人は同まつり前日の7月2日(木)の市中訪問、前夜祭でデビュー予定。まつりの開催期間中は七夕おどり千人パレードや音楽隊とのオープナーパレードなどに参加する。七夕まつり終了後は1年間、市内外の各行事やイベントなどに参加し、平塚のPRとイメージアップに努める。



### 神大OBの警察官らが母校で講話 新生活への心構え語る

平塚警察署(綿引直也署長)の署員ら3人が神奈川大学湘南ひらつかキャンパスで同大の新入生ら約1,000人に対して「学生生活を安全・安心に生活するために」という題目で防犯講話を行った。

講話を行ったのは綿引署長、警備課の根岸雄一巡查部長、生活安全課の加藤美沙巡查長の3人。いずれも同大の卒業生で、新入生らは入学早々、社会で活躍する先輩らの話を聞く機会に恵まれた。講話内容は新生活に向けての全般的なもので、綿引署長からは交通マナーについて、根岸さんから災害対策について、加藤さんからは自転

車・オートバイ盗難、空き巣、振り込め詐欺、ストーカー・DV被害、危険ドラッグなどについての話がなされた。

加藤さんは最後に「色々言いましたが、新しい出会いや楽しみのある一度きりの大学生活ですからたっぷり遊ぶのも大切。みんなこと言うと大学の方には怒られそうだけど」と冗談を交えながら新生活への心構えを説いた。



### 6年に1度の晴れ舞台 教善寺で続く稚児行列

日本でも馴染み深く、多くの人が「メリークリスマス!」と発声する12月25日はキリスト降誕を祝う祭りの日。一方で、日本で古来より信仰されてきた仏教の世界においては4月8日が釈迦の誕生を祝う「花祭り」の日(灌仏会、仏生会、降誕会とも)。この花祭りに合わせ、教善寺(平塚市平塚)では5日、6年に1度の恒例行事「花祭り大法要 稚児行列」が行われた。冠、烏帽子など華やかな稚児の衣装に身を包んだ地域子どもたち29人は、法螺貝を吹く僧侶らの後に続いて町内を練り歩いた。

一般的には寺社で祝いの時などに実施されることが多い稚児行列だが、同寺では「子どもたちの健やかな成長を願う」地域の恒例行事として親しまれてきた歴史がある。同寺は昭和51年に放火に遭い本堂を焼失しているため、古い記録は殆ど残されていないが、焼け残った写真の限りでは、古くは五年の昭和12年、先代が実施していたという記録がある。その後丑年の昭和60年、先代の時に本尊「聖観世音菩薩」を修復。同時に稚児行列も復活し、以来本尊御開帳の丑年に実施し

てきたが、御開帳のタイミング(12年に1度)だけでは参加できない子も出てきてしまったため6年に1度のサイクルで行うとし、続けられてきた。

お寺の行事ではあるものの地域のイベントといった色が濃く、信仰や宗派を問わず親しまれてきた。3年前に他界した先代の遺志を継ぎ、当代住職としての開催は初めてとなった石田時和住職(40)は「お寺は昔から地域の人たちのためにある場所。亡くなった人のためだけでなく生きている人たちのためにも、稚児行列を始めとする地域貢献を続けていきたい」と話していた。

ちなみに同寺は時宗のお寺。正確には、永海山妙音院教善寺という。夏には珍しい古代蓮の「大賀ハス」が咲くほか、墓所には神奈川県警殉職第1号の殉職警官・祝井盛武氏の墓があることで県警関係者からよく知られている寺でもある。



ゴールデンウィーク **GW** はファミリーで大磯プリンスホテルへ!

**zoo** 5/2~5/6 (土) (水・振替) 「出張!ふれあい動物園」が登場  
みんな大好き! かわいいどうぶつたちが大磯ロングビーチに大集合!  
時間/10:00A.M.~3:00P.M.(最終受付2:45P.M.)  
料金/1名さま ¥500(未就学児までは無料)

**gourmet** プリンスホテル館内では、ランチbuffet、ディナーbuffetも充実!  
Lunch 4/25~29 蟹&スイーツランチbuffet  
5/2~6 お楽しみランチbuffet  
Dinner 5/2~6 ファミリーディナーbuffet

**sports** みんなでワイワイ!「ファミリースポーツ」  
1. バターゴルフ 時間/9:00A.M.~日没まで 料金/1名さま ¥500(9ホール)  
2. 卓球 時間/10:00A.M.~10:00P.M. 料金/1台 ¥800/30分  
3. ボウリング 時間/(平日)1:00P.M.~10:00P.M. (土日)10:00A.M.~10:00P.M. 料金/1名さま ¥460より

お問い合わせご予約 Prince Hotel Oiso 大磯プリンスホテル TEL:0463-61-1111 大磯町国府本郷546 www.princehotels.co.jp/oiso

4.16 THU NEW OPEN!! 紅谷パールロードに 行きつけをお探しの方におすすめ。長く通えるサロンです。

Hair design COCOA Since 2015

6月末まで初回限定! オープンキャンペーン価格 カット ¥3,000 税別

Set menu  
カラー + シャンプー + カット → ¥10,000 ↓ ¥8,000  
オーガニックアロマカラー + オージュアトリートメント + クイックヘッドマッサージ → ¥11,000 ↓ ¥9,000  
パーマ + 縮毛矯正 → ¥10,000 ↓ ¥8,000  
→ ¥14,000 ↓ ¥11,200  
※トップスタイリスト+500円 アートディレクター+1,000円 ※価格はすべて税別

COCOAでは宝物(お客様)を大切にしようという願いから、お客様の髪が来店する度に綺麗になりますようにと、髪質・頭皮・ライフスタイルに合わせて、再現性の高い最高の技術とおもてなしを提供します。店内で使う薬剤にもこだわり、お客様の髪にご負担をかけずに安心して時間を過ごせるように心がけ、ワンランク上の大人かわいいビューティーサロンを展開していきます。

TEL 0463-86-6228 平塚市紅谷町4-5 古屋ビル2F (コアストレッチさんの左階段を上る。小林屋さんの上) http://www.cocoa-and.co.net



### ツインシティ事業、組合設立へ 準備会からの申請を受理

平塚市大神地区で進む「ツインシティ計画」について、ツインシティ大神地区土地区画整理組合設立準備会(福田文雄会長)は1日、組合設立の認可申請書を平塚市に提出した。今後、審査や計画書の縦覧などを経て、8月頃に認可される見通しだ。

同計画を進めるためには大神地区を市街化調整区域から市街化区域に変更する必要があり、5年ごとに行われる「線引き」(区分の見直し)が今年7月頃に行われることから、準備会と市はこのタイミングでの設立準備を進めてきた。組合設立のためには地権者数・土地面積ともに「2/3以上」の

同意が必要で、1日現在の同意率は地権者の約74%、土地面積の約67%と、法的な要件は満たされている。準備会と市では「地権者の8~9割の同意を目指す」としてきたが、7月の線引き以降は国の方針などもあり土地区分の変更が難しくなる公算が高いため、同意率よりタイムスケジュールを優先せざるを得ない状況となったという。

落合克宏平塚市長は「(8~9割同意という)結果を持って申請を受けられないのは残念。ただ、ここで止まるとまちづくり自体が終わってしまう。このことも含め、引き続き理解を求めていく」としている。

### 市役所ロビーにシャーレを展示 ベルマーレ優勝を記念して

現在、平塚市役所1Fの総合受付横に、湘南ベルマーレが昨年J2優勝したことでも所有するシャーレが展示されている。これは同市が地元サッカーチームの昨年の快進撃の成果を多くの人に見てもらおうと企画したもので、サインボールとともに4~5月の約2カ月間展示される予定だ。ベルマーレは昨シーズン、31勝3敗8分という圧倒的な成績を残しており、2節以降1度も首位の座を明け渡すことなくJ2リーグを制覇した。



### 大磯町で子ども・子育て支援プラン策定 町民情報コーナーなどで閲覧可能

大磯町は1日、少子化や待機児童問題など、社会が抱える子どもや子育てに関する課題を解消する為に今年度から始まった「子ども・子育て支援新制度」のスタートに伴い「大磯町子ども笑顔かがやきプラン~子育てで選ばれる町!おおいそ~」を策定した。これは同制度で策定が定められた5年を1期とする事業計画としてつくられたもの。同町ではこれまで次世代育成支援対策推進法に基づく行動計画を策定し実施しており、今回策定されたプランはこの内容を引き継ぐものになる。同プランは町民情報コーナー、並びに町のホームページで閲覧することができる。



### 夏休みにアメリカでホームステイ! 平塚市青少年海外派遣団員を募集

平塚市では現在、同市が行う青少年海外派遣事業に参加する中高生を募集している。◇派遣日程:7/24(金)~8/3(月)◇派遣先:アメリカ合衆国ローレンス市◇派遣対象:市内在住の中高生14人程度◇選考方法:作文による1次審査・面接による2次審査◇申し込み期間:4/25(土)17時まで◇申し込み方法:参加申込書を青少年課に直接提出◇問い合わせ:同課☎32-7029



### 写生和讃の世界 高田保雄米寿特別企画展

大磯町在住の洋画家・高田保雄さんが米寿を迎えるにあたり企画された特別展。東京藝大卒業以降無所属で、静寂の美を写実的に描いてきた同氏の1960年代から現代までの作品約40点を展示。また、これまで同氏が22回の個展を開いてきた文藝春秋画廊も来年で閉館となるため今回を集大成として名作を選びすぐったとのこと。◇4/20(月)~25(土)11時~19時(最終日16時まで)。文藝春秋画廊(中央区銀座5-5-12)

**優良墓地のご案内**  
**湘南大磯 静けさと緑に囲まれた心安らぐ墓苑**  
**慶林寺墓苑**

完成墓所 0.9m<sup>2</sup> **123.9万円** (税抜)  
 ■墓地使用料 ■墓石工事代  
 ※墓石工事代金には消費税がかかります。

その他 1.8m<sup>2</sup>・2.7m<sup>2</sup>・合同墓・各種区画ございます。

曹洞宗 慶林寺 〒259-0103 大磯町虫窪209  
 電話 **0463-73-1945** 現地にも墓石見本ございます。

■協力会社■ 湘南造園(株) ☎0463-32-5030

歩んだ人生、十人十色... **サン・ライフグループ**

## 私のお葬式

その方らしさを表現した、理想のオリジナル設営・演出を希望される方が増えています。

海をこよなく愛したあの方は、  
 湘南の風に包まれた  
 大切な思い出と共に送ってあげたい...  
 私たちは「大切にしたい想い」に寄り添ってお手伝いいたします。

BGM 潮騒の音

故人様が最後のお休みになるお棺は船をモチーフにしたお棺に。  
**お棺「シークルーザー」**

故人様と大好きだった海へ最後のドライブ。  
**7人同乗できる霊柩ワゴン車「ラグーナ」**

海への散骨  
 大好きだった海に還る...  
 自然葬プラン ~ご葬儀と海の散骨~  
 ¥310,000 (税別) 会員価格 ¥270,000 (税別)

生花で海をイメージさせる祭壇に。  
**その方らしさを表現する生花祭壇**

火葬後の忌中払いは海の近くの会場。  
**ホテルサン・ライフガーデン**

大磯駅徒歩5分の駅前葬祭ホール **湘南大磯ホール** 中郡大磯町大磯 1225

平塚駅徒歩5分の総合葬祭ホール **平塚斎場** 平塚市田村 9-12-8

1家族貸切りの葬祭ホール **平塚西セレモニーホール** 平塚市根坂間 239

平塚駅徒歩3分の駅前葬祭ホール **サカエヤ・ホール** 平塚市明石町 25-1

個別相談会 **4.24(金) 要予約**  
 会場 / サカエヤ・ホール  
 ①10:00~②13:00  
 ご予約は、下記フリーダイヤルまでどうぞ。

お問い合わせ資料請求は **ご葬儀・法要相談センター** **0120-41-3140**

### ミニ情報 MINI INFORMATION

**買います** ピアノ高価買取ります  
 電子ピアノとも交換可。大型買取店  
 タクト楽器株湘南 ☎96-6728

**買います** 茶道具・中国美術・刀剣・骨董  
 買取専門。秘密厳守。(有)昇香堂 ☎61-9700大磯 ☎03-5758-8687

**買います** パソコン出張修理・点検三千元  
 即対応。年中無休、相談無料。中古引取、販売。先生の卵の会 ☎73-3593

**買います** 古美術・骨董 高価買取  
 刀剣等歓迎 国道1号古花水信号前  
 古美術 善 ☎0463-36-3553

**買います** 原付バイク買取・処分無料!  
 ナンバー付の廃車手続きも無料で安心。  
 (有)バイク情報センター☎82-1781

**相談** 永代供養と永代供養墓  
 運用24年、寺歴八百年、ノウハウ多々  
 (検索)平塚宝善院 ☎32-0387

**相談** 合祀墓・永代供養付  
 説明書希望の方ご連絡を。送付可。いつでも見学自由。一向寺 ☎79-0344

**告知** 千円同窓会・結婚式2次会に  
 80席ドリンクバー食持込カラオケ無料  
 よし 平塚北口駅前2分 ☎21-4417

**お申し込み方法**  
 ■FAXまたはメールにて承ります。  
 申込締切:掲載予定日の1週間前  
 ■FAXの方は原稿用紙を送ります。直接内容を書いてご返送下さい。  
 ■1枠5,400円(税込)~承ります。

**ご入金について**  
 ■ミニ情報は前金制です。掲載予定日の1週間前までにご入金下さい。入金の確認がとれません。ご希望の掲載日に掲載できません。  
 ■ご入金は振込または弊社までご来社の上、お支払いください。

振込口座/ 静岡銀行平塚支店  
 普通0233392 (株)湘南ジャーナル社

**銘菓 みずじらし**  
 鷺屋堂 平塚駅前  
 ☎21-1038  
<http://www.rogetsudou.com/>

ビデオ学習ではなく 授業形式です!  
**中高年・初心者のためのパソコン教室** **特典** 4月末まで入会の方粗品進呈

**富士通オープンカレッジは全国で100校以上!**  
 初心者クラスでは今年から医療機関と連携して脳トレも取り入れたカリキュラムになっています。10代~80代の100名以上が楽しく学んでいます。

4月下旬開講 **入門コース無料体験会** **要予約**

毎週火曜日	13:00~14:30
毎週水曜日	15:30~17:00
毎週土曜日	13:00~14:30

**iPadクラス** (貸出機有り)  
**ビジネス講座** (エクセル/ワード/パワーポイント)  
 その他各種講座有り

お気軽にお問合わせください。

神奈中グループ **富士通オープンカレッジ**  
 平塚駅北口より徒歩5分 **スポーツプラザ 神奈中 1F** **駐車場 無料**

お申し込み・お問い合わせ 平日9:30~17:30 **TEL&FAX 22-1116** 平塚市宝町10-4



2015 Journal **Gourmet** SELECTION April

ジャーナル グルメ セレクション

### ビストロイチロウ



**アサリの春色パスタ ミニコース ¥1,900**

アサリと竹の子、菜の花、蕪など日替り野菜との春色パスタが4月のおすすめ。サラダと手作りケーキ、ドリンクも選べるミニコースがお得です。旬の駿河湾産桜エビのピザやパスタ(各1,150円)も好評。

#### 期間限定サービス

セットメニュー(650円~)をご注文の方には **アイス or 紅茶のゼリー** をサービス

H27年4月26日まで有効

☎0463-32-9557

住 平塚市徳延748 P10台

休 月曜日

[4/14(火)は臨時休業]

営 11:00~15:00 / 17:00~21:00

日曜は20:30close

#### STAFF'S MEMO

好評! たらこパスタは、話題のEGオイルと大葉やクリーム、キノコ、マヨなどバリエーション豊富。定番の特製オムライスも好評。

スタッフ 原さん



### 天ぷら なか天



**海老天丼 ¥970**

海老天3本、キス天、野菜天3種の揚げたて贅沢天丼がなんと1,000円以下! おすすめ天丼(定食)とそばやうどんとの満腹セットメニューもご家族に人気。ランチの後は小上がりの座敷でごゆるりと。

#### 本券切り取り持参で

丼・定食を ご注文の方全員に **食後のプチケーキ(2コ) サービス!!**

H27年5月6日まで有効

☎0463-59-9175

住 平塚市四之宮3-9-5

休 年中無休 P10台

営 6:00~23:00(LO22:00)

天ぷらなか天 平塚 検査

#### STAFF'S MEMO

天丼と定食のテイクアウトやコーヒーケーキセット(250円)もはじめました! お食事の後のおしゃべりも歓迎です!

女将 垣入さん



### イタリアン居酒屋 ILARI



**カルパッチョ ¥880 (税別)**

初登場、手頃で気軽にイタリアンが楽しめる話題のお店。漁港より水揚げされた朝取れ鮮魚を使った料理や、ソースが美味なバーニャカウダなど種類も豊富。人気店のため狙い目は平日(予約可)。

#### 読者限定クーポン

**アルコール・ソフトドリンク全品 1杯 ¥180 (税別)!** 何杯でもご利用可能です!!

※1枚で4名様までご利用可能 ※金・土のご利用、他券・その他サービスとの併用は不可 H27年5月10日まで有効

☎0463-72-7757

住 平塚市紅谷町16-7

YO'nineビル1B

(西口より徒歩30秒!)

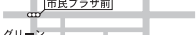
休 月曜日

営 11:30~14:00(LO13:30) 17:00~24:00(LO23:00)

#### STAFF'S MEMO

ランチ始めました(¥930~税別)。パーティーも4名様より受付中。もちろんOL、サラリーマンのお一人飲みも大歓迎!

シェフ 波多野さん



### うまみ屋



**極上マー油チャーシューめん ¥950**

食欲そそる風味の特製黒マー油と柔らかい手作り炙りチャーシューが売りの一杯。モチモチした太麺は鶏豚系のコクのあるスープと相性抜群。「らーめんはこってり派!」の方、必食です!!

#### 本券切り取り持参で

何名様でも利用OK! **麺類全品 100円OFF**

※他クーポンとの併用は不可 ※ランチセットへの利用不可 H27年5月14日まで有効

☎0463-23-1204

住 平塚市宮松町3-21

休 なし P8台

営 11:00~15:00 17:30~23:00

[4/14(火)はランチ営業のみ]

#### STAFF'S MEMO

味がしっかり染み込んだ、とろーり黄身の味玉はスープと一緒に。皮モチモチ表面カリッの手作り餃子(350円)も自慢の一品です。

店主 増田さん



### モト・ロツ



**気軽に手ぶらでBBQプラン ¥2,000~ (税別)**

潮風を感じる気持ちいいテラスでのBBQは格別! 子供から大人まで楽しんで、準備や片付けもいらないので手ぶらでOK。最大50名まで対応可。サイドディッシュやスイーツも充実!! 詳細はお問合わせを。

#### 4名様以上でBBQプラン

ご利用のお客様へ **モトロツ特製 ピッツァ プレゼント**

※他の割引との併用不可 ※4名様につきピッツァ1枚 H27年5月31日まで有効

☎0463-21-6001

住 平塚市夕陽ヶ丘3-5

休 毎週火曜日、第3水曜日

営 11:30~23:00

HP b-h-m.com/motorosso/

#### STAFF'S MEMO

新感覚スイーツ「スイートポップオーバー」などもご注文頂けます。飲み放題は¥1,500(税別)~、ご予約は3日前までに。

スタッフ 古山さん



### ブラジリアンフード リガール



**湘南しらすパステル ¥250**

日伯折衷! 当店人気のブラジルフードパステルにまさかの和の食材「しらす」を投入。これが意外とマッチング♪ 醤油をかけて、他にもわさびマヨネーズでお召し上がりください!!

#### 本券持参の方

お会計¥500以上で **ブラジルの国民的飲料「ガラナ」 1本サービス!**

※他券・その他サービスとの併用は不可 H27年4月まで有効

☎0463-67-7596

住 平塚市紅谷町10-13

休 月曜日

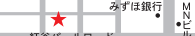
営 12:00~19:00

金・土 12:00~22:00

#### STAFF'S MEMO

パステルとはブラジル風揚げ餃子とも言われ各地で親しまれているブラジルを代表する庶民的軽食で、当店でも人気の商品。

店長 高橋さん



### 中川家 平塚真土店



**中川ブラック ¥740**

おかげさまでOPENから半年。同店いちおしの中川ブラックは、塩とんこつスープに焦がしニンニクを使った特製マー油が絶品。さっぱりしたスープの中にパンチが効いたコクのある一杯。これはハマります。

#### 春の応援企画

**4月10日~16日 7日間限り! ラーメン全品 200円引き!! 真土店限定**

※お子さまラーメン除く

☎0463-72-7333

住 平塚市東真土1-9-32

休 年中無休

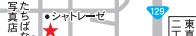
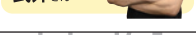
営 平日 11:00~15:00 (シヤトレ・せきとの共有と) 17:00~23:00

土・日・祝 11:00~23:00

#### STAFF'S MEMO

17日以降、本紙持参のお客様にはお子さまラーメン(1杯)または、餃子(5個)のどちらか1つをサービス! ぜひお試しください。(7月末まで)

店長 武井さん



### 飯(BON)



**海鮮丼定食 ¥1,250**

天然モノにこだわった鮮度抜群の海鮮丼と海鮮天丼が大人気の同店。定食は自家栽培サラダ、小鉢、お新香、味噌汁、コーヒー付き。東京から通う食通も多い人気店で、和食職人の腕前をご堪能あれ!

#### 本紙持参で

ランチをご利用の方 **限定非売品! 「海鮮小かき揚げ」プレゼント!**

※1枚につき1皿 ※他の割引との併用不可 H27年4月30日まで有効

☎0463-61-6275

住 大磯町大磯 1713-90

休 日曜日

営 ランチ 11:30~14:00(火~土) 夜 18:00~24:00

HP www.oiso-bon.com/

#### STAFF'S MEMO

夜の料理もお勧めです。私が目利きした地魚や旬の食材をお手頃価格でご提供します。15名様以上で貸切りもOKです。

店主 関野さん



## ワイド情報カフェ 湘南館

平塚・大磯・二宮・中井・大井・松田 1市5町のホットな情報や季節の話題をお届け!

### 今週のPickup! "湘南STYLE"

湘南を美しく生きるためのヒントをお届けするコーナー、「湘南STYLE」。これまで、ネイルサロンのお得な情報や、ヘアケア方法、美肌をつくる食のレシピなどをご紹介します。今回は、夢工房かしわざんを取材。快適な睡眠の為に大切な寝具選びがテーマです。睡眠環境診断士の柏木崇さんによるアドバイスのもと、眠りの悩みを解決していき、身体も心もリラックスできる睡眠環境作りをご紹介します。



#### Director's Voice



人は、人生の約3分の1の時間を睡眠に費やしていると言われています。またそのなかで、多くの人々が睡眠に対する悩みを持っているということがわかりました。今回は、私の悩み(睡眠時の腰痛・首の痛み)を中心に、その他考えられる様々な悩みを挙げ、改善するための寝具選びや環境作りについて教えて頂きます!

放送予定

湘南チャンネル CATV 002CH 4月13日まで毎日 8:00~12:00 / 15:00~19:00 / 22:00~40分番組

湘南ケーブルネットワーク株式会社 0120-121-302 湘南ケーブルテレビ局 SCN 検索 http://www.scn-net.ne.jp

### 北陸新幹線開業特別企画! 限定25名様

## 北陸新幹線でいく能登半島!

出発 27年7月9日(木)~10日(金)

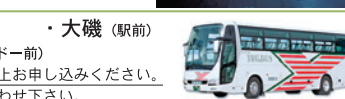
2名1室 **89,800円** 3名1室 **86,800円** 4名1室 **84,800円** 1泊2日 食事/朝1・昼2・夜1 最少催行人数: 15名様

行程 1日目 東京駅(かがやき505号)ー金沢駅ー森八茶寮「特選貴船弁当」昼食ー菓子木型美術館 解説付で鑑賞(個室料亭(和倉温泉「あえの風」)/御神楽太鼓ショー 2日目 和倉温泉「あえの風」ー和倉温泉観光船「かしまつ」ー食祭市場(休憩・ショッピング) 一七尾市職員の家内付 一本杉通り(①国登録有形文化財「高澤ろうそく店」②「昆布・海産物しらす井」③国登録有形文化財「鳥居醤油店」)ー向田邦子ゆかりの宿「さわだ旅館」ー金沢駅(かがやき512号)ー東京駅(20:23)ー各々(22:00~23:30頃到着予定)

出発 本社 4:20 二宮 4:50 大磯 5:10 平塚 5:30 伊勢原 6:00

発着地 本社(東豊田・神田交通本社) 二宮(駅商工会館前) 大磯(駅前) 平塚(NTT前) 伊勢原(イトヨーカード前) ●旅行条件を説明した書面をお渡ししますので、事前にご確認の上お申し込みください。 ●東北被災地ボランティアバス運行しています。詳細はお問い合わせ下さい。

(社)全国旅行業協会正会員 神奈川県知事登録旅行業第2-494号 総合旅行業務取扱管理者:土屋 康一 神田交通(株) 神田ツーリスト 050-3775-2020 受付時間 9:00~17:30(土日も営業) タクシーのご利用は tel.0463-54-2222 車検は井上自動車 tel.0463-54-3322





### SHONAN GOOD TOPICS

毎週金曜日は湘南の良いもの・良いお店をセレクトした湘南グッドトピックス。素敵な出会いをさがしてみよう。

#### カフェスタイルのランチメニュー 「Chef's collection」でお腹もおしゃべりも大満足

大磯プリンスホテル メインダイニングルーム  
☎0463-61-7812 (11:00A.M.~8:00P.M.)

大磯プリンスホテルで新たに始まったカフェスタイルのランチメニュー「Chef's collection (シェフズコレクション)」。

ハワイアンメニューやパスタなど9種類のランチメニュー(1,680円~)は、「全品サラダバー付き」「パン・スープ食べ放題」「時間無制限(※営業時間内)」。

お昼時からカフェタイムに女性が気軽に集える新たなスポットになりそうだ。



**INFORMATION**  
 中郡大磯町国府本郷546  
 ☎11:30A.M.~2:30P.M. (L.O. 2:00P.M.)  
 ※日程によりランチbuffetに変更の場合あり  
 ※4月の土日祝日(27日、28日含む)はランチbuffetの開催  
 www.princehotels.co.jp/oiso

#### 春の大売出し! 4/11~18 青果・お酒・業務用食材ならお任せ

八百屋 masa  
☎0463-74-6658

業務用食材と青果を中心に、米や酒類、ブ口用調味料や冷凍食品など豊富な品揃えと低価格が評判の同店は、製麺と食材卸で有名な株式会社麻生の直営店。

このたび同店では4/11(土)~18(土)の期間「春の大売出し」を開催する。



**INFORMATION**  
 平塚市東八幡2-10-35  
 ☎10:00~19:00  
 ④日・水曜日  
 ⑤有り

#### 手作りの温もり伝わる 隠れ家バッグのお店

Original Bag Rivage  
☎0463-91-3948

横内の交差点から車でわずか5分、住宅街に佇む小さなお店。大量生産の既製品とは違い、良質な皮革を使ったバッグは一つひとつ丁寧に手作業で作られています。

商品ご購入のお客様にオリジナルストラップをプレゼント!  
 さらに、2万円以上お買い上げ頂いた方にはポーチをプレゼント!!

伊勢原市下落合618-13  
 営業時間/AM10:30~PM5:00  
 定休日/月・火・水曜日

### COOKING JOURNAL

今週の先生  
MAMMA MIA  
支配人 Rayさん



- 【材料】(2人分)  
 春キャベツ..... 1/2個  
 しらす..... 80g  
 ケーバー..... 20粒  
 トマト角切り(1cm角)..... 1/2個  
 鷹の爪(割って種をとる)..... 2本  
 ニンニクみじん切り..... 1カケ  
 ピュアオリーブオイル..... 100cc  
 白ワイン..... 100cc  
 スパゲッティ..... 180g  
 EXバージンオリーブオイル..... 60cc

#### 春キャベツと湘南しらすのペペロンチーノ ~ケーバーとフレッシュトマトが決め手のスタイル~

今回はあま〜い春キャベツメニューをご紹介します。湘南名物のしらすとやわらか甘い春キャベツでさっぱりパスタ☆ワインはソービニオンブランとシャルドネのブレンドワインで召し上げ。

先生のお店  
平塚駅から徒歩5分。駅近で楽しむ本格ランチ & ディナーは女子会に大人気!パーティーでも是非。平塚市明石町1-10 HOTELリマックス平塚駅前1F ☎24-2888  
 営:朝食7:00~9:00(土日祝7:30~9:30)  
 ランチ11:00~14:00 ディナー17:00~21:30(L.O)  
 P:近隣にコインパーキング有り

- ①たっぷりのお湯を沸かして、海水より少ししょっぱい位の塩分でパスタを茹でる。事前に傾けたフライパンにピュアオリーブオイルとニンニクと鷹の爪を入れて弱火で香りを出す。
- ②鷹の爪は色が出てきたら1たん取り出す。
- ③ニンニクの香りが出たら、ケーバーを入れて軽くつぶしながらオイルに香りを移す(おおよそ15秒)。
- ④キャベツを入れて、軽くオイルに和えたら、しらすと白ワインを入れて中火で煮込む。
- ⑤茹であがったパスタを入れる寸前にトマトを入れて和える。
- ⑥パスタを入れたら、手早くソースに絡めて味をみる。塩分が足りないようならパスタの茹で汁で調整。
- ⑦最後にEXバージンオリーブオイルと和える。
- ⑧お皿に盛って、外しておいた鷹の爪を飾って完成!

Point  
 ■白ワインを入れたらフライパンを揺すりながら煮込むことでソースの乳化現象が始まる。  
 ■乳化したソースが分離しないよう、パスタを投入してからはスピード勝負。

#### 財団文化トピックス

#### 第9回 湘南ひらつかジャズフェスティバル DANCE! SING! SWING!

【日時】平成27年5月17日(日)  
 <開場>13:30  
 <開演>14:00  
 【場所】平塚市中央公民館 大ホール  
 【演目または曲目】未定  
 【主な出演者】平塚ウインドオーケストラ、N.K.ダンスラボラトリー、神奈川大学湘南ひらつかキャンパス JAZZ研究会、湘南ひらつかジャズフェスティバル・ビッグバンド ほか  
 【入場料金】無料 全席自由

#### 森山良子コンサートツアー 2015~2016~フォークソングの時代~

【開催日時】平成27年6月6日(土)  
 <開場>16:30 開場  
 <開演>17:00 開演  
 【場所】平塚市中央公民館 大ホール  
 【出演】森山良子  
 【予定曲目】さとうきび畑、涙そうそう ほか  
 【チケット代】全席指定 6,000円  
 ※未就学児の入場はご遠慮ください。

お問い合わせ (公財)平塚市まちづくり財団 文化事業課  
 〒254-0045 平塚市見附町15-1 ☎0463-32-2237 http://www.hiratsukazaidana.jp

この街で働く。この街で輝く。

### 求人情報 JOB

【掲載のお申し込み】  
 湘南ジャーナル社営業部 ☎0463-33-2585 まで

【社】①調理長兼店長候補②マネージャー候補  
 月給 ●①25万~30万円 ②20万~25万円  
 時間 ●9時~23時(実働8h)  
 休日 ●月6日以上  
 資格 ●①ジャンル問わず調理経験5年以上  
 ②飲食店での店長経験者、尚可  
 待遇 ●交通費支給(規定)、制服貸与、食事補助、昇給、業績賞与、雇用・労災保険・深夜手当、試用3ヶ月有(①月給23万円)、独立支援有(今まで5名の先輩が独立)  
 面接 ●電話連絡後、履歴書(写貼)をご持参ください。  
 生産者さんから直接入荷する新鮮な食材を使い、美味しい料理を生み出しお客様を笑顔にしてください。  
 モト・ロツン(有)エスプリ・デキップ  
 平塚市夕陽ヶ丘3-5  
 ☎0463-27-2171 (本社) 担当/採用係

①事務 ②コールセンタースタッフ  
 内容 ●①来客対応、事務業務 ②電話対応  
 時給 ●900円  
 時間 ●10:00~22:00の間で応相談(①6時間~②3時間~)  
 休日 ●週2日以上で曜日応相談  
 待遇 ●交通費全額支給・昇給あり・制服貸与  
 事務所 ●個別指導塾/創英ゼミナール  
 応募 ●まずはお気軽にお電話ください  
 職場復帰希望者・大学生歓迎!  
 20代~40代の女性多数活躍中!  
 ひとがら重視で採用いたします

創英ゼミナール  
 ☎0463-23-1119 (担当/園田)  
 平塚市宝町3-1 MNビル11階

本当のGIANT KILLINGを魅せてやる。  
 SHONAN BELLMARE × 湘南ベルマーレ  
 GIANT KILLING  
 ジャイアント・キリング

2015.4.12(日) 16:00 K.O.  
 入場者 10,000名様に湘南ベルマーレ x GIANT KILLING オリジナルポストカードプレゼント!

キングベル世×バッカくんとフォトセッションも開催!  
 15:00~15:30 @場外イベントエリア

4/12(日) FC 東京戦は FC 東京 武藤 嘉紀  
 大磯・二宮・寒川町民デー  
 大磯・二宮・寒川町に在住・在勤・在学の方は自由席がなんと約半額に!  
 お友達やご家族を誘って、お得に観戦を!

町民デーチケット 特別価格  
 大人:1,600円 小中高:500円

注意!!  
 今季より試合前日までの販売です!!  
 当日券の販売はありません!!

購入方法  
 ・事前に引換券を購入し試合当日に「チケット引換所」で入場チケットと引換券を行ってください。  
 ・引換券はチケットぴあ、セブン-イレブン、サークルK・サンクスで販売中。専用Pコード「592-101」をご入力ください。  
 ・試合当日は在住・在勤・在学の証明書(免許証、社員証、学生証等)の提示で入場チケットと引換券を行います。

チケット購入方法の詳細はこちら (http://www.bellmare.co.jp/119963)

PILOT スペシャルデー  
 来場者プレゼント  
 ◆オリジナルロゴ入りアクロボール 先着 5,000名様

湘南ベルマーレ 大竹 洋平 ※湘南サポーター4,000名様に白×黄緑を、FC東京サポーター1,000名様に青×赤をプレゼントします。  
 詳細・お問い合わせは ☎0463-25-1211 ベルマーレ 検索 (CJF.C.TOKYO)



毎週金曜日は湘南の厳選した物件をご紹介します

# SHONAN HOUSING JOURNAL

湘南ハウジングジャーナル



この他にも多数物件あります。お気軽にお問い合わせください。

<b>出縄</b> 59,000円 2LDK 敷2礼0 礼金0円 静かな環境 コンビニ近く	<b>南原</b> 57,000円 2DK 敷2礼0 陽当たり良好 静かな環境 コンビニそば
<b>東中原</b> 60,000円 2DK 敷2礼1 スーパー・コンビニ近く。バス停近く。陽当たり良好	<b>万田</b> 55,000円 3DK 敷2礼0 陽当たり良好 生活便良好 リフォーム済
<b>中原</b> 60,000円 2DK 敷2礼1 陽当たり良好 買い物便利	<b>片岡</b> 50,000円 2LDK 敷2礼0 テラスハウス 静かな環境 庭付き
<b>南金目</b> 45,000円 2DK 敷2礼0 礼金0円 陽当たり良好 静かな環境	<b>四之宮</b> 60,000円 2DK 敷2礼0 大規模リフォーム済み バス停近く
<b>豊田本郷</b> 65,000円 2LDK 敷2礼0 ペット可 静かな環境 陽当たり良好 コンビニ近く	<b>大磯町国府本郷</b> 47,000円 3DK 敷2礼1 ペット可 静かな環境 陽当たり良好 コンビニ近く

平塚市中原2丁目13番9号  
ホームページでも空室情報を公開しております  
JAホームネット 店舗別物件一覧→平塚(みあい)商事(株)→物件一覧  
URL: http://www.ja-home.net

平塚市中原2丁目13番9号  
ホームページでも空室情報を公開しております  
JAホームネット 店舗別物件一覧→平塚(みあい)商事(株)→物件一覧  
URL: http://www.ja-home.net

平塚市中原2丁目13番9号  
ホームページでも空室情報を公開しております  
JAホームネット 店舗別物件一覧→平塚(みあい)商事(株)→物件一覧  
URL: http://www.ja-home.net

種類	所在地	間取り	家賃	敷	駐	その他
①貸家	平塚 長持	2K	¥38,000	2	軽	陽当たり良・汲取トイレ
②貸家	平塚 入野	2K	¥45,000	2	込	陽当たり良・長持バス停近く
③ハイツ	平塚 平塚	2DK	¥53,000	2	—	通勤便利
④ハイツ	平塚 長持	3DK	¥55,000	2	込	陽当たり良・買物便利
⑤ハイツ	平塚 入野	3DK	¥60,000	2	込	陽当たり良・ペット相談可
⑥ハイツ	平塚 長持	2LDK	¥70,000	1	込	共益費2,000円・陽当たり良・クロゼット付
⑦テラスハウス	平塚 入野	3LDK	¥75,000	2	込	角部屋・金田小近く
⑧テラスハウス	平塚 入野	3DK	¥60,000	2	込	陽当たり良・収納多

その他短期入居できる物件や倉庫も扱っております

神奈川県知事(10)第12082号  
**(有)田中不動産** ☎32-6031  
平塚市長持351  
http://www.tanaka-fudousan.com

<b>ハイツ 1K</b> 平塚 <b>出縄</b> 賃料 42,000円 駐車場含 1階角部屋、エアコン付。敷2・礼0	<b>ハイツ 2DK</b> 平塚 <b>榎木町</b> 賃料 52,000円 駐車場なし 全室南向き、バス停近く。敷2・礼0	<b>ハイツ 2DK</b> 平塚 <b>四之宮</b> 賃料 60,000円 駐車場含 全洋室でDK広め、庭あり。敷2・礼0
<b>ハイツ 3DK</b> 平塚 <b>徳延</b> 賃料 67,000円 駐車場含 各部屋収納あり、角部屋。敷2・礼0	<b>貸家 3DK</b> 平塚 <b>万田</b> 賃料 60,000円 駐車場含 台所シンク新品。敷2・礼0	<b>貸家 3DK</b> 平塚 <b>出縄</b> 賃料 75,000円 駐車場含 スーパー近く、住環境良好。敷2・礼0
<b>貸家 3DK</b> 平塚 <b>田村</b> 賃料 78,000円 駐車場含 日当良好、中学校近く。敷2・礼0	<b>テラスハウス 3DK</b> 平塚 <b>纏</b> 賃料 65,000円 駐車場含 収納多く、即入居可能。敷2・礼0	<b>テラスハウス 3DK</b> 平塚 <b>徳延</b> 賃料 73,000円 駐車場含 南向き角部屋、買い物便利。敷2・礼0
<b>テラスハウス 3DK</b> 平塚 <b>四之宮</b> 賃料 80,000円 駐車場含 収納多く、追焚付。庭あり。敷2・礼0	<b>マンション 3DK</b> 平塚 <b>徳延</b> 賃料 84,000円 駐車場含 とても便利な場所です。敷2・礼0	<b>貸店舗</b> 平塚 <b>徳延</b> 賃料 90,000円 駐車場含 1階 65㎡ 敷3・礼1

神奈川県知事(11)第09277号  
**(株)臼井不動産** ☎32-6406  
臼井不動産グループ

平塚市河内531-1  
マクドナルド山下店・ツタヤ前  
定休日/毎週水曜、第2・第4日曜、祭日

テラスハウス 平塚 **中里**  
賃料 80,000円  
敷金1 礼金1 共益費なし  
駐車場:2台スペース有り(普・軽)  
バス停近く 追い焚き機能付 日当良好 クリエイト近く 収納多し 屋根裏物置有 保証会社加入 (媒介)

テラスハウス 大磯 **西小磯**  
賃料 80,000円  
敷金1 礼金1 共益費なし  
駐車場:1台込み  
追い焚き機能付 収納多し 日当良好 室内ペット相談可(別途費用必要) 閑静な住宅街 保証会社加入 (媒介)

アパート 平塚 **広川**  
賃料 59,000円  
敷金1 礼金1 共益費なし  
駐車場:1台込み  
1階東南角 コンビニ・バス停近く 日当良好 追い焚き機能付 収納多し 小庭有り 保証会社加入 (媒介)

アパート 平塚 **御殿2丁目**  
賃料 68,000円  
敷金1 礼金1 共益費なし  
駐車場:1台込み  
2階部分 伊勢原街道にアクセス便利 日当良好 スーパー近く 閑静な住宅街 幼稚園・小学校近く 保証会社加入 (媒介)

おすすめ物件

所在地	賃料	間取	※保証会社加入物件は別途保証料必要(媒介)	敷・礼・料・共益
平塚 達上ヶ丘	3万5千円	1R	アパート 保証会社加入・1階部分・小庭有り・市民病院・コンビニ近く・バス停近く・閑静な住宅街	1 1 なし なし
平塚 中里	4万0千円	1K	アパート 保証会社加入・1階部分・都市ガス・バス停近く・閑静な住宅街・追い焚き機能付・台所シンク新品	1 1 なし なし
平塚 中里	5万7千円	2DK	アパート 保証会社加入・1階部分・春日野中学校近く・日当良好・バス停近く・閑静な住宅街・買い物便利	1 1 込 なし
平塚 撫子原	6万0千円	3K	貸家 保証会社加入・東南角・給湯設備有・日当良好・小庭有り・バス停近く・閑静な住宅街・134号線にアクセス便利	1 1 込 なし
平塚 長持	6万5千円	2LDK	アパート 保証会社加入・1階東南角・追い焚き機能付・TVIアホン・小庭有り・スーパー・バス停近く・閑静な住宅街	1 1 込 なし
平塚 飯島	7万2千円	3DK	貸家 保証会社加入・駐車2台可・幼稚園・中学校・バス停近く・閑静な住宅街・日当良好・トイレ2ヶ所有	1 1 込 なし
平塚 花水台	7万5千円	2LDK	テラス 保証会社加入・バス停近く・追い焚き機能付・日当良好・閑静な住宅街・収納多し・台所シンク新品	1 1 込 なし

神奈川県知事(12)第7244号  
**(有)アスリート** ☎0120-700-124  
平塚市中里53-18(デニースさん隣り)

室内外の動画公開中  
http://real-athlete.co.jp/  
更新料はいただきます！

マンション 2DK 平塚 **横内**  
賃料 54,000円  
敷0 礼0 駐:4千円  
特選!! お勧め物件!!  
賃料無料3ヶ月!! 敷金なし!!  
仲介手数料無料です!!

アパート 2DK 平塚 **四之宮**  
賃料 55,000円 ~60,000円  
敷2 礼0 駐:1台付  
エアコン・追い焚き付! 129号線近く 交通便利!  
仲介手数料半額、1ヶ月賃料無料キャンペーン!!

種類	所在地	間取り	平米数	家賃	敷	礼	駐	物件おすすめポイント
アパート	山下	2DK	40.28㎡	¥42,000	2	0	無	閑静な住宅街! 上下一世帯ずつ♪2ヶ月フリーレント
アパート	大神	2DK	34.71㎡	¥45,000	2	0	1台付	買物便利★南向き・陽当り良好★バス停近
マンション	田村	2K	33.33㎡	¥47,000	2	0	近隣	バス停近♪スーパー徒歩5分♪エアコン付
アパート	出縄	2DK	45.44㎡	¥50,000	2	0	1台付	スーパー近! 上下一世帯ずつ♪ペット相談
アパート	桃浜町	2LDK	38.8㎡	¥51,000	2	0	8,000	給湯追焚、都市ガス♪閑静な住宅地! 西口徒歩11分
アパート	横内	2LDK	54.54㎡	¥57,000	2	0	1台付	1ヶ月フリーレント◆LDK15帖◆南向き
アパート	南原	3DK	54㎡	¥67,000	2	0	1台付	南向き♪陽当り良好! 1ヶ月フリーレント!
アパート	四之宮	3DK	58㎡	¥69,000	1	0	1台付	賃料値下げしました★東南角部屋★生活至便

家主様大募集 基本的には管理費、広告宣伝費等は頂きません

神奈川県知事(11)第7989号  
**(株)協和不動産** ☎55-0551

神奈川県知事(2)第26468号  
**(株)協和不動産販売** ☎23-8233

(社)全国宅地建物取引業保証協会  
(公社)首都圏不動産取引協議会加盟  
定休:毎週水曜日・第2・4木曜日  
HPもご覧下さい 協和不動産 検索

ハイツ 3LDK 平塚 **豊田小嶺**  
賃料 72,000円  
敷金0 礼金0 共益費含  
駐車場:1台含 62.10㎡  
築15年以内の綺麗な物件♪  
借上げ物件が解約になったので好きな部屋選べます♪

ハイツ 3DK 平塚 **南豊田**  
賃料 60,000円  
敷金0 礼金0 共益費含  
駐車場:1台含 57.22㎡  
日当たり良好  
豊田小学校すぐ近く☆広々3DK☆  
初月家賃1ヶ月無料☆

ハイツ 3DK 平塚 **岡崎**  
賃料 59,000円  
敷金0 礼金0 共益費含  
駐車場:1台含 57.13㎡  
3DKで5万円台♪日当り良好☆  
☆2台目P付ります♪  
初月家賃1ヶ月無料☆

ハイツ 1LDK 平塚 **四之宮**  
賃料 71,000円  
敷金0 礼金0 共益費2,000円  
駐車場:1台含 44.71㎡  
ロゼン目の前☆対面キッチン♪  
お洒落な外観☆銀河大橋すぐ近く  
茅ヶ崎アクセス便利♪

いちおし物件

所在地	種類	間取	㎡数	家賃	共益費	駐車場	敷	礼	その他コメント
四之宮	ハイツ	1LDK	44.71	71,000	2,000	1台含	2	1	コンビニ徒歩圏☆築浅物件♪広々対面キッチンLDK◇ P軽自動車のみ。リフォーム済み☆初月賃料1ヶ月無料◇
四之宮	ハイツ	2DK	40.46	50,000	無	3,000	0	0	コンビニ目の前♪スーパー、薬局近くで便利☆ 綺麗なペット可物件♪好きな部屋選べます♪
四之宮	ハイツ	2DK	40.15	61,000	含	1台含	0	0	129号線近くで生活便利♪初月賃料1ヶ月無料☆
豊田	ハイツ	3DK	62.1	72,000	含	1台含	0	0	外観☆洒落☆内装綺麗♪初月賃料1ヶ月無料◇ 市民病院・コンビニ・スーパー近く☆初月賃料1ヶ月無料☆
田村	ハイツ	3DK	52.17	63,000	含	1台含	0	0	
豊田	ハイツ	3DK	62.1	78,000	含	1台含	0	0	
南原	テラス	2DK	52.98	63,000	含	1台含	0	0	

神奈川県知事(12)第7627号  
**(株)大雄** 中原店 ☎33-8000(代) ●土地 ●建物 ●不動産  
駅前店 ☎20-1500(代) http://www.daiyu-group.com

商品券・ビール券・旅行券・切手・ハガキ  
**高価お買取り!**

**金 プラチナ 査定無料**  
お売り下さい!

切れたネックレス  
石が取れた指輪なども大歓迎

地元で創業20年!  
信頼と実績のお店

金貨・プラチナコイン・メダルも高価買取り!

**チケットキング平塚店**  
まずお電話を!! 平塚駅北口そば 平塚市宝町6-6 定休日:日曜・祝日  
平日営業10時~18時(土のみ15時まで)  
電話 0463-25-1213 チケットキング平塚店ご案内 検索

東横イン 旧1号線 茅ヶ崎→  
みずほ銀行 MNビル パチンコGAUDI  
ロータリー 当店  
北口バスターミナル 三越UFJ信託  
JR平塚駅

セール価格 ※特価品は除く  
ダウンジャケット ¥2,400 → ¥1,470(税別)  
ダウンコート ¥2,500 → ¥1,750(税別)

撥水できる製品は撥水加工サービス!

きれい復活! ふっくら復活!  
ぼぐし洗い  
ダウンウェア

たつぷりの温水でジャブジャブ洗い、  
羽毛を一枚一枚ぼぐしながら、  
ゆつくり時間を掛けて乾燥します  
ので、フィルパワーが復活し、  
ふっくら、軽くなる仕上がります。

本紙持参で  
**30%OFF** 4月30日(木)まで開催中!

CLEANING あおぞらクリーニング  
代官町店 平塚市代官町2-1 本店 平塚市見付町1-31  
☎0463-67-7030 ☎0463-35-7387  
営 9時~18時 休 水・祝 クレジットカード、電子マネーでのお支払いができます

サブインプレッ 本店 代官町店  
市民プラザ前 平塚駅  
ロータリー  
ロータリー  
南口出口



CONNECT

地域と、つながる



湘南平塚に一夜限りのディスコが誕生 仕掛人、四関さんに聞く

「マハラジャ」というと何を思い浮かべるだろうか。一般的にはインドあたりの大富豪のことか、もしかして駅前に新しいカレー屋でもできたのかな。と思う人もいるだろうか。だが年齢にして現在40代半ばから50代半ばにかけての人たちの中には違う「マハラジャ」を思い浮かべる人がいる。時はバブル景気の真っ只中、伝説のディスコ「MAHARAJA」のまばゆい光の輝きに想いを馳せるという。

「MAHARAJA」は80年代に一大ムーブメントを築き上げたディスコチェーン店のこと。ワンレン・ボディコンといったいわゆる「バブル」カルチャーの黎明期、シーンを牽引してき

た存在だ。

今回、ホテルサンライフガーデンではこのMAHARAJAとタッグを組み「湘南80's MAHARAJAナイト in HOTEL SUNLIFE GARDEN」と題したディスコイベントを開催する。仕掛人は2カ月前にサンライフの料飲支配人に就任した四関 洋さん。四関さんもまた、当時のディスコシーンに魅了された1人だ。四関さんは当時を振り返り「MAHARAJAはハインソエティというか、芸能人御用達でもある高級なお店でした。私は『その他大勢』の1人でしたが夜な夜な気合いを入れてダブルのスーツでキメてましたね」と笑う。

そんな四関さんが長年温め続けてきたのが「ホテルをディスコに」というイベント。当時、20代でその青春を謳歌していた世代も今や50代に手が届くほど。社会的にも立場ある人間になり、そういった「バブル世代」が仕掛けるイベントがここ2〜3年でジワジワと広がりを見せている。そんな中、件のMAHARAJAも「MAHARAJA六本木」として復活。これを機に同ホテルがMAHARAJAと正式にコラボレーションをする運びとなり、今回のイベントが実現した。ホテルとディスコという組み合わせは意外に見えるかもしれないが、都内のホテルでもディスコイベントなどは盛んだということで、遂に平塚に初上陸ということになる。

バブルカルチャーは前後の世代との繋がりが見えにくく、彗星のごとく現れ消えていった。それだけに不安や行きにくさを感じる人もいるかもしれない。四関さんは「でも特別な場所ではなく、当時の一般的な若者の

遊び場の1つ。私もそうですが当時のことを忘れられない、そんな方は多いのではないのでしょうか。当時、MAHARAJAに通っていた人はもちろん、リバイバルに興味がある若い世代にも楽しんでもらえらると思っています」と力を込める。当時を知る人も知らない人も、一夜限りの80'sカルチャーを味わいに足を運んでみては。



湘南80's MAHARAJAナイト in HOTEL SUNLIFE GARDEN

- ◇日時:4/25(土)17時〜
◇会場:ホテル別館スコットランドホール
◇料金:男性6,500円/女性6,000円(完全予約制・カクテルbuffet・フリードリンク付き)
◇ドレスコード:カジュアルスマート
◇その他:20歳未満入場不可
◇予約・問い合わせ:0120-20-3591

TOP Profile

「平塚漁港の食堂」に続く「代官町フィッシュファクトリー」を手がける

株式会社ロコロジ 代表取締役 ときわ よしきぶろう 常盤 嘉三郎さん(50)



1965年生まれ。藤沢市出身。飲食業を学ぶため22歳で渡米。多店舗経営を手がけるレストランに勤める中で、次第に新規出店店舗のコンセプトワークや商品開発などを手がけていく。28歳で帰国。国内大手製油会社に勤務し、直営飲食店を運営する部署で店舗経営を学ぶ。33歳で国内大手ビールメーカーに転職し、飲食店のコンサルティングや新規店舗開発を数多く手がける。その後独立。45歳の時に平塚市内に「紅谷町BQパール」を出店。「平塚漁港の食堂」をオープンしたのは昨年49歳の時。

これまでの仕事の中で、俗に言う「オシャレなお店」や「流行っているお店」と評されるような、トレンドの先端を行く飲食店の新規出店を数多く手がけてきた常盤さんですら、全くの想定外だった。

国の「6次産業化・地産地消法に基づく事業計画の認定」を受け、平塚漁協の直営店として、昨年5月にオープンした「平塚漁港の食堂」。そのトータルデザインから運営までを任せられた常盤さんだが、開店から約1年が経つ今も未だ行列が絶えない状態は、全くの「嬉しい」予想外。ただ同時に、「6次産業」の内の「3次(店舗)が多忙を極めているため、「2次(加工)の比重が少なくなっているという現実もある。そこで考えたのが「工場+デリカテッセン(惣菜販売)+ピッツェリア(ピザを提供するレストラン)」という店舗の新規出店だ。今年7月、平塚市内にオープンするその店の名は「代官町フィッシュファクトリー」という。

「外観は、ニューヨークのミートパッキングディストリクト(古くは精肉工場が集まっていた地区。現在は再開発されブティックやレストランが並ぶ)にあるような『古いビル』を演出し、店の奥では魚を加工している様子を見せて『工場感』を出すアメリカンスタイルのデリカテッセン」「軒先のピッツェリアではナポリスタイルの『地の魚が乗っているピザ』を提供」……と、すでにオープンが待ち遠しい豊富なアイデアが次から次。ただ常盤さんは「飲食店の内外装などのデザインには流行り廃りがあります。もう今の時代はアイデアも出尽くして一巡しちゃって、単純に最先端でカッコイイものが全てではなくなりました。そ

れよりもっと本質的な、地元の美味しい野菜や魚に目を向けるという『地産地消』にトレンドの向きが変わってきたんです」と言う。だから、「魚が獲れるまに存在して然るべき、地魚が食べられる店」として漁港の食堂を作った。そして今度は、「存在して然るべき、地魚の加工品が買える店」を作る。「ただ儲かれば良い、ではなく、地域が少しでも明るくなる仕事であると、意義を感じてやっています」

だからこそ、常に現場で動く。「経営者の椅子」には腰を落ち着かせず、早朝から魚を選別し、運搬、調理、オーダー、配膳、片付け、社内外との打ち合わせ……と、全てのセクションで「労働」する。今後は新規オープンにあたりさらなる人手が必要になる。常盤さんの求める人材としては「鮮魚が捌ける人はもちろんですが、調理ができなくても、平塚が好きで本気で仕事がしたいと思っている人、食べるのが好きな人などなたでも大歓迎」とのこと。魚が獲れるこのまちの、6次産業の最前線で、トレンドを創り続ける常盤さんと一緒に働きたい人は今すぐお電話を。

ある日の常盤さんの一日
2:20 起床
3:00 漁港着、購入準備
5:00 漁船、市場から魚を購入
6:00 店舗で調理準備/その日のメニュー構成を決定
11:00 開店
15:00 閉店、片付け
17:00 業者打ち合わせ
18:00 社内打ち合わせ
19:30 帰宅
22:00 就寝

源平とその周辺

新村 衣里子 元平塚市市民アナウンサー。「大磯町史11別編ダイジェスト版 おいその歴史」では中世の一部を担当。成蹊大学講師。

第2部 第54回 阿津賀志山の要害

明朝に攻撃することが決まったものの、阿津賀志山と、頼朝軍のいる国見の宿との間には大規模な二重の堀が構えられていた。その幅、5丈(約15メートル)。その上、そこには阿武隈川の水が引き入れられている。これがあってはどうにもしようがない。畠山重忠は、率いてきていた人夫80人を召した。そうして彼らに、事前に準備してきていた鋤や鍬を用いて土砂を運ばせ、この堀を埋めさせたのであった。これで、前途を阻むものはなくなった。阿津賀志山を目指して、人馬もやすやすと通過して突撃することができた。畠山重忠という人物は、それだけ思慮深い男であった。

とにする。するとこれを受けて、密かに出発した者達がいた。三浦義村や葛西清重などの7騎である。先陣を任されている畠山重忠の陣を追い越して、ということになる。彼らの目的は、今から阿津賀志山を越えてさらに先へと進むこと。もし夜が明けてから大軍とともに出ていったとしたら、険しい山を越えるのは困難を極めるであろう、というのがその理由であった。こうして三浦義村らは、先駆けをするために出立した。重忠の郎従が、この異変に気づいた。主人である重忠が先陣を務めることになっているのに、これは見過ごせない事態だ。主人に、忠告しなくては。

8月8日。奥州藤原氏の側では、西木戸国衡(泰衡の異母兄)が大將軍として指揮をとっていた。その勢2万騎。その国衡方のうち、金剛剛当秀綱の率いる数千騎が、阿津賀志山の前に陣取る。頼朝は、畠山重忠や結城(小山)朝光らを遣わして矢合わせを始めた。矢合わせというのは、戦を開始するにあたって、敵と味方が互いに矢(多くの場合、飛ぶ際に音の鳴る箭矢)を射かわして開戦を通告し合うことである。さあ、いよいよ頼朝方の大軍が攻め寄せていく。秀綱らは、防戦はしたものの、結局持ちこたえられずに退却。秀綱は大木戸(城門)へと駆け戻って、戦いに敗れたことを国衡に報告する。



国指定の史跡でもある阿津賀志山防壁跡。地域の子どもたちも元気よく駆け上る(福島県伊達郡国見町) 写真提供=国見町

さてその日の夜、頼朝は決定を下した。明朝に阿津賀志山を越えて、戦を行うこ

事業拡張に伴い スタッフ急募
暮らす街がもっと元気になる仕事をしよう
食えることが好き 作ることが好き
美味しい! って言ってもらいたい
そんな仲間を募っています!
①調理スタッフ(正社員).....店舗厨房での調理業務
②おさかなスタッフ(正社員).....鮮魚捌きを中心とする魚処理業務
③お惣菜スタッフ(パート可).....ファクトリーでの惣菜製業務
④ホールスタッフ(パート可).....接客を中心とするフロア業務
⑤仕入スタッフ.....港などでの仕入業務
株式会社ロコロジ
採用担当\*常盤(トキワ) 事務所0463-86-6892 携帯080-4402-6562

劇団四季ミュージカル鑑賞バスツアー
Aladdin アラジン
プロデュースを最も沸かせている超話題作「アラジン」が世界最速で日本へ!!
満点の星空の下、魔法の絨毯に飛び乗って、皆様を「ホール・ニュー・ワールド(新しい世界)」へお連れします。
先着120名様
7月11日(土)
平成27年4月10日(金)~
(月曜日を除く)
8:30~17:00【電話予約のみ】
定員になり次第締切(お一人様4枚まで)
(公財)平塚市まちづくり財団まで(下記記載)
★参加者全員の名前・住所・生年月日・電話番号が必要です
お問い合わせ 電話予約 (公財)平塚市まちづくり財団文化事業課 0463-32-2237



くらしインフォ ガイドさんの声もしっかり聞こえるように 行楽シーズン前に聞こえを再チェック!

もしかしたら難聴が始まっているかも?

人は歳を重ねるごとに聴力が低下していくもの。高音から少しずつ聞こえにくくなっていき、言葉の母音は聞こえるものの、子音を聞き取る力が低下していきます。この状態を放っておくと、聞き取る力だけでなく言葉を聞き分ける力までも衰えてしまうことがあります。

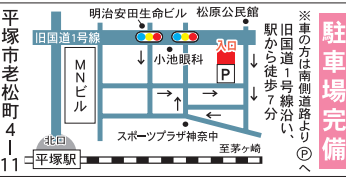
日常生活の中では、実際にどの程度聞き分けられているのか、自分ではなかなか気付くことができません。旅行先のガヤガヤしている場所ではなおさらです。まずは、右のチェックシートを使って、聞き分けの力をご確認いただき、1つでも聞き取りが難しいものがあれば、当店にご相談を。

ご家族・ご友人にこのような聞き間違いをされている方いらっしゃいませんか?

- 正解は1時 7時に待ち合わせです
正解は広い
正解は高い
赤い煙突だ

無料!春の補聴器なんでも相談会
事前予約制
随時開催中
※前日までに電話にてお申し込みください。

全国ネットの補聴器専門店グループ
東海補聴器センター
TEL FAX 0463-24-7915
営/9:00~17:00 休/日・祝・第4土曜



ショップインフォ 大切な物手放さなくても大丈夫! 賢く活用! Pawn Shopシステム

いせやリニューアル1周年!

リニューアル1周年を迎える「いせや」は、その仕組みが改めて注目されているPawn Shop。最大の特徴はやはり質預かりシステム(下記)。巷で多い買取りとは違い、持ち込んだ商品を担保に融資をしてもらえるので、後々受け戻すことが可能。急な出費の時でも、大切な財産を手放す必要がありません。もちろんお客様のご希望で買取も行ってください。地域密着のいせや、ぜひ気軽に賢くご利用ください。



質屋ならではの「質預かりシステム」
質・買取取扱商品
ブランドバッグ/財布/腕時計/宝石/貴金属(貴金属は壊れていても切れていてもOKです)
電化製品/金券/楽器/毛皮/贈答品/刀剣/etc

質屋 質買取 いせや商事
0463-31-6243
平塚市豊原町20-20(通分交差点近く)
営/AM9:00~PM7:00 休/毎月7日・17日・27日

ビューティーインフォ 売切れ御免! 夫さえおもわず2度見! 他のダイエットで失敗した方限定コース

15日間プロテインダイエット19,800円(税別)

薄着の季節到来、厚着で隠せていたウエストのお肉やブーツで隠せていたふくらはぎがあらわに……。「今さら無理っ」とあきらめないで! 目に見えて判る結果に驚きますよ。当院のプロテインダイエットの特徴は「無料カウンセリングで個々に合ったプログラムをご提案」

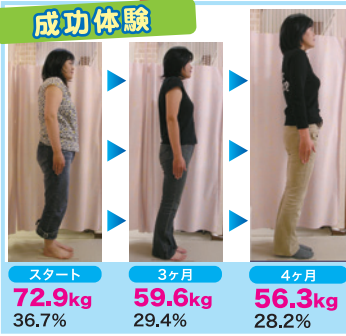
「3食を食べながら無理なくできる」「ツボへの刺激で暴食をストップ」「女性カウンセラーのフォロー付きで心強い」とまさにダイエット失敗経験者のための最後のダイエットです。

ダイエット・骨盤矯正の専門家 湘南健康カイロプラクティック

大磯店 0120-34-8470 完全予約制
伊勢原店 0120-17-3512
http://mimitubo.biz

当店を知ってください!

人気メニュー
無料カウンセリングをお申し込みいただくと
骨盤矯正ダイエット体験
先着7名様 1,800円(税別)



カルチャーインフォ 歴史ある教育メソッド 五感を育みながら子どもの可能性をのばす

2才から無料体験受付中!

平塚駅南口より徒歩2分にある「モンテッソーリ湘南子どもの家」では、イタリアのマリア・モンテッソーリ女史による、長年の実践・研究の結果始められた100年の歴史ある教育法を採用。実用的な教具を使った日常生活の練習、感覚、言語、算数、文化など五感を育みます。7~8名のグループに教師2名が付き、挨拶から始まり、おやつ準備など日常生活の練習、また工作や絵本の読み聞かせ、リトミックまで、子供の手助けをし、温かく成長を見守ります。同教室では随時無料体験を受付中。幼稚園、小学校受験を考えているお母さんもお気軽にご相談ください。

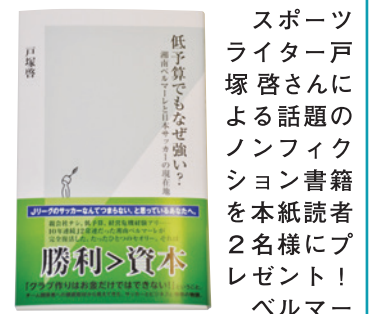


- クラス編成 各クラス/週1回・90分
●未就園児クラス(定員7名)
●就園児クラス(定員7名)
●就園児クラス(定員7名)
●未就・就園児混合クラス(定員8名)
●小学校受験のためのプリントクラス
●English Class

モンテッソーリ湘南子どもの家
0463-24-7211
平塚市代官町4-16 脇田ビル2F(平塚駅南口より徒歩2分)

読者プレゼント

書籍「低予算でもなぜ強い?湘南ベルマーレと日本サッカーの現在地」を2名様にプレゼント!



スポーツライター戸塚啓さんによる話題のノンフィクション書籍を本紙読者2名様にプレゼント!

応募方法

ハガキまたはメール本文に
①〒住所②氏名③年齢④性別⑤購読されている新聞名⑥本紙の入手先⑦本紙へのご意見を明記の上、ハガキは【〒259-1217平塚市長持203-4株湘南ジャーナル社「湘南ベルマーレ書籍」係】まで、メールは【toko@shonan-journal.com】までご応募下さい。

INFORMATION

発行エリア
平塚市・大磯町・二宮町
毎週金曜日105,500部発行
株式会社湘南ジャーナル社
神奈川県平塚市長持203-4
TEL:0463-33-2585

次節放送予定
1stステージ第5節 VS
湘南ベルマーレ VS FC東京
4/12(日) 15:50~18:25
TBSチャンネル1HD (CATV144ch) 生中継

子供クラス春の無料体験会
習わせたい習い事ランキングNo.1
体験後
■初年度年会費と初回月会費 100%OFF!
■スクール指定用品 プレゼント!
4月入会すると...
日程 定員/全クラス 各日10名
対象 幼児 土曜/4月11・18・25日 9:00~10:00
対象 小学生 日曜/4月12・19・26日 9:00~10:00
初年度限定
神奈中スイミング 平塚
TEL 0463-23-5261

平塚店移店 15周年
ありがとうございます!!
平塚駅西口に店舗を移動して15年目に突入。これからもシミ・シワ・ニキビ・アレルギーなど、様々な肌トラブルと向き合っていきます。
体温美容法
医師との共同開発に基づく
ヴィオだけのお手入れ!
初回限定 悩み別(12回)特別コース
¥150,000(税込)
あなたのお悩みにぴったりのメニューをご用意
●シミ抜き美白コース(美白エッセンス込)
●シワ引き上げコース(リフトアップクリーム込)
●ニキビ撃退コース(引き締めエッセンス込)

とろろ 平塚 サロン
41年の信頼と実績
平塚市紅谷町14-30 平田ビル3F
営業時間:平日10:00~19:00
日・祝10:00~17:00
定休日:月曜日(最終月曜は営業)
0120-04-4374
http://vio-hiratsuka.jp